

Ein geräuscharmer Pumpenträger trägt dazu bei, die Übertragung von Schwingungen und die Emission von Geräuschen, die durch das System erzeugt werden, zu dämpfen.

Selbstredend wird die bloße Verwendung eines geräuscharmen Pumpenträgers jedoch wenig bewirken, wenn Motor und Pumpe nicht korrekt an der Maschine oder am Tank der hydraulischen Einheit installiert sind.

Folgendes sollte befolgt werden, um bestmögliche Ergebnisse und eine korrekte Installation zu erzielen:

1 INSTALLATION DER MOTOR- UND PUMPENEINHEIT AUF DEM HYDRAULIKÖLTANK

- Die an der Pumpe befestigte Saugleitung muss starr und mit einem federnden Schottflansch der Baureihe FTA versehen sein, der die zwischen Rohrleitung und Tankdeckel auftretenden Schwingungen dämpft. Wenn Rohre gebogen werden müssen, muss der Krümmungsradius mindestens das Dreifache des Rohrdurchmessers betragen. Verwenden Sie keine Winkelverbindungen, da diese die Druckverluste erheblich erhöhen.
- Die Druckleitung der Pumpe muss flexibel und lang genug sein, um Bögen mit dem vom Hersteller für den angegebenen Betriebsdruck empfohlenen Mindestkrümmungsradius aufzunehmen.
- Die Rücklaufleitung vom System zum Filter muss flexibel sein. Wird das Öl über ein starres Rohr direkt in den Tank der Hydraulikeinheit zurückgeführt, empfiehlt sich der Einsatz eines elastischen Schottflansches der Baureihe FTR, der die Schwingungen zwischen Rohr und Tankdeckel dämpft.
- Schwingungsdämpfer (elastische Lagerungen oder Dämpfungsschienen) müssen je nach Einbaulage des Motors unter den Füßen des Elektromotors oder dem PDM-Fußflansch angeordnet werden.
- Die Deckel von Hydrauliköltanks müssen stabil genug sein, um die Last, die sie tragen, aushalten zu können.

2 MOTOR- UND PUMPENEINHEIT HORIZONTAL AN DER MASCHINE MONTIERT

- Eine gute Lösung ist, Öltank und Motor-Pumpen-Einheit auf einem einzigen Tragrahmen zu montieren, der ausreichend stark ist, um die Last zu tragen.
- Wenn das Hydrauliksystem mit einem seitlich angebrachten Filter ausgestattet ist, muss die Saugleitung zur Pumpe flexibel und lang genug sein, um Bögen mit dem vom Hersteller empfohlenen Mindestkrümmungsradius zu ermöglichen.
- Wenn der Saugfilter nicht seitlich montiert ist, sollte die Rohrleitung starr sein und in Verbindung mit einer Ausgleichkupplung installiert werden.
- Die Druckleitung der Pumpe muss flexibel und lang genug sein, um Bögen mit dem vom Hersteller für den angegebenen Betriebsdruck empfohlenen Mindestkrümmungsradius aufzunehmen.
- Die Rücklaufleitung vom System zum Filter muss flexibel sein. Wird das Öl über ein starres Rohr direkt in den Tank der Hydraulikeinheit zurückgeführt, empfiehlt sich der Einsatz eines elastischen Schottflansches der Baureihe FTR, der die Schwingungen zwischen Rohr und Tankdeckel dämpft.
- Schwingungsdämpfer (elastische Lagerungen oder Dämpfungsschienen) müssen je nach Einbaulage des Motors unter den Füßen des Elektromotors oder den PDM-Fußflanschen angeordnet werden.

ABSCHLUSSBETRACHTUNG

Um beste Ergebnisse zu erzielen, sollte die Motor-Pumpen-Einheit in jedem Fall so in das Hydrauliksystem integriert werden, dass keine Komponente starr mit einer anderen verbunden ist, da dies zur Ausbreitung von Schwingungen und damit verbundenen Geräuschen führt.

EMPFOHLENE ANZUGSMOMENTE FÜR DIE MOTOR- /PUMPENBEFESTIGUNG AM PUMPENTRÄGER

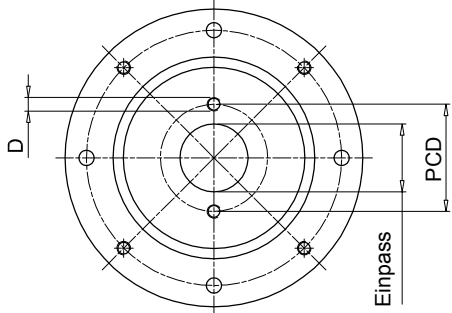
M6	10 N·m	M16	205 N·m
M8	15 N·m	M18	280 N·m
M10	50 N·m	M20	400 N·m
M12	84 N·m	M22	530 N·m
M14	135 N·m	M24	690 N·m

Hinweis: Die obigen Richtlinien dienen nur zur Orientierung und sind letztendlich den von den Konstrukteuren angenommenen Lösungen untergeordnet.

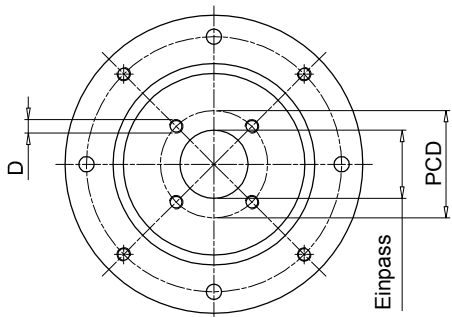
ALLGEMEINE INFORMATIONEN

PUMPENSCHNITTSTELLENCODES

Geeignete Konfiguration für Pumpenträger bis zu $\varnothing 400$

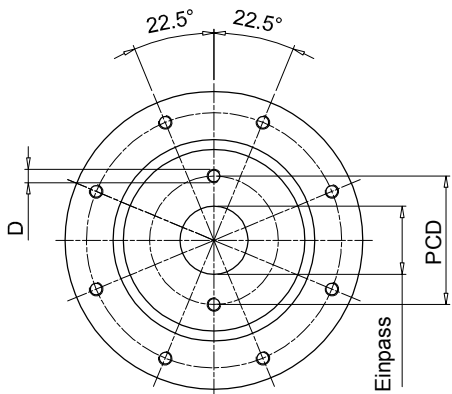


Pumpenträger mit 2 Bohrungen an der Pumpenschnittstelle, ausgerichtet auf Durchgangsbohrungen an der Motorschnittstelle.

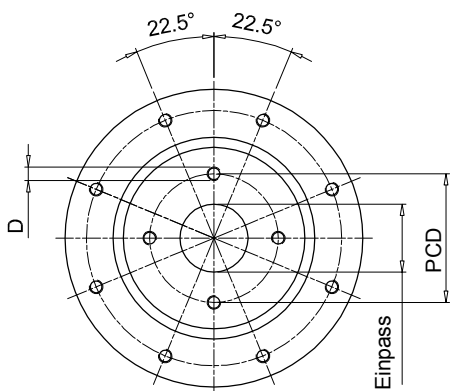


Pumpenträger mit 4 Bohrungen an der Pumpenschnittstelle, ausgerichtet auf Gewindebohrungen an der Motorschnittstelle.

Geeignete Konfiguration für Pumpenträger von $\varnothing 450$ bis $\varnothing 660$



Pumpenträger mit 2 Bohrungen an der Pumpenschnittstelle, mit $+22.5^\circ$ Winkel zu den Durchgangsbohrungen an der Motorschnittstelle.



Pumpenträger mit 4 Bohrungen an der Pumpenschnittstelle, mit $+22.5^\circ$ Winkel zu den Durchgangsbohrungen an der Motorschnittstelle.

Einpass [mm]	PCD	D	Anzahl Bohrungen	Code	Typ
40	72.00	M8	2	191	-
45.2	88.90	M8	4	096	-
	71.80	M8	4	120	-
50	80.00	M8	2	052	ISO3019-2-50-B2
	93.00	M10	2	053	-
	60.00	M5	4	280	-
	63.00	$\varnothing 7$	4	057	-
	93.00	M8	2	287	-
50.8	82.50	M8	2	050	SAE A-A 50-2
56	76.00	M6	4	234	-
57.15	106.40	$\varnothing 11$	2	212	-
60	74.00	M10	4	098	-
	98.50	M6	4	147	-
	75.00	M6	4	227	-
62.7	157.20	M12	4	231	-
63	100.00	M8	2	042	ISO3019-2-63-B2
	125.00	M6	4	043	-
	85.00	M8	4	044	-
	80.00	M8	2	051	-
	80.00	$\varnothing 8.5$	4	058	-
	100.00	M10	2	062	-
	85.00	M8	4	168	ISO3019-2-63-B4
	90.00	M8	4	271	-
65	90.00	M8	4	073	-
70	84.00	$\varnothing 7$	4	289	-
71.8	88.90	M10	4	047	-
75	102.00	M10	4	139	-
80	100.00	M8	4	024	ISO3019-2-80-B4
	103.20	M8	2	045	ISO3019-2-80-B2
	100.00	$\varnothing 11$	4	059	-
	100.00	M10	2	061	-
	110.00	M10	2	063	-
	140.00	M10	2	064	-
	115.00	M10	2	065	-
	100.00	M10	4	067	-
	106.40	M10	2	083	-
	130.00	M8	4	087	-
	100.00	$\varnothing 8.5$	4	093	-
	113.00	M12	4	104	-
95.00	M8	4	169	-	
103.00	M8	4	242	-	
110.00	M10	4	272	-	
82.55	106.40	M10	2	060	SAE A 82-2
	105.00	M10	4	097	-
	106.40	M8	2	254	-
	146.00	M12	2	260	-
	110.00	M10	2	284	-
85	106.40	M10	2	066	-
90	112.00	M8	2	134	-
	105.00	M8	4	156	-
	118.00	$\varnothing 9$	2	163	-
92	112.00	$\varnothing 9$	2	164	-
	140.00	M8	4	088	-
	145.00	M10	4	089	-

"-": Konfiguration nicht nach ISO und SAE- Standards

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

PUMPENSCHNITTSTELLENCODES

Einpass [mm]	PCD	D	Anzahl Bohrungen	Code	Typ
95	115.00	M8	4	137	-
	127.00	M10	4	131	-
98.4	125.00	ø11	4	128	-
100	125.00	M10	2	023	ISO3019-2-100-B4
	125.00	M10	4	025	ISO3019-2-100-B2
	125.00	ø11	4	031	-
	125.00	M5	4	032	-
	190.00	ø15	4	038	-
	125.00	ø13	4	041	-
	125.00	M12	2	071	-
	140.00	M12	2	072	-
	146.00	M12	2	075	-
	126.00	M10	2	106	-
	120.00	M8	4	122	-
	160.00	M10	4	141	-
	150.00	M10	4	150	-
101.6	161.50	M12	4	029	-
	146.00	M12	2	070	SAE B 101-2
	127.00	M12	4	125	-
	146.00	M10	2	159	-
105	127.00	M10	4	224	-
	146.00	M12	2	076	-
110	175.00	M10	4	110	-
	130.00	M8	4	154	-
	200.00	M10	4	202	-
	135.00	M10	4	219	-
112	145.00	M12	4	273	-
	140.00	M12	2	074	-
	140.00	M10	2	138	-
115	130.00	M10	4	264	-
	180.00	M12	4	198	-
116	160.00	M14	2	084	-
120	210.00	M16	2	094	-
	145.00	M10	4	155	-
	150.00	ø13	4	267	-
125	160.00	M12	4	026	ISO3019-2-125-B4
	160.00	ø13	4	033	-
	160.00	M12	2	079	-
	180.00	M16	2	082	ISO3019-2-125-B2
	155.00	M10	4	102	-
	160.00	ø17	4	113	-
	200.00	M12	4	114	-
	181.20	M16	2	136	-
	200.00	M16	4	200	-
	180.00	ø20	4	215	-
	170.00	ø18	4	237	-
127	161.50	M12	4	021	-
	181.20	M16	2	080	SAE C 127-2
	161.50	M14	4	140	-
130	165.00	ø11	4	054	-
	150.00	M12	4	068	-
	181.20	M16	2	085	-
	165.00	M12	4	124	-
	165.00	M14	4	135	-

"-": Konfiguration nicht nach ISO und SAE- Standards

Einpass [mm]	PCD	D	Anzahl Bohrungen	Code	Typ
130	165.00	M10	4	253	-
135	160.00	M10	4	151	-
	175.40	M12	4	220	-
140	180.00	M14	4	077	ISO3019-2-140-B4
	180.00	M12	2	081	-
	165.00	M10	4	157	-
	200.00	M16	4	176	ISO3019-2-140-B2
	165.00	ø11	4	223	-
	180.00	M16	2	232	-
150	185.00	M16	4	069	-
	228.60	M16	4	022	-
152.4	228.60	M18	2	090	-
	228.60	M18	4	108	-
	217.50	ø17	4	118	-
	228.60	M20	2	166	SAE D 152 - 2
	228.60	M20	4	192	SAE D 152 - 4
	190.50	M8	4	207	-
160	200.00	M16	4	027	ISO3019 - 2 -160 B4
	200.00	ø17	4	035	-
	200.00	M16	2	091	-
	224.00	M20	2	092	ISO3019 - 2 -160 B2
	200.00	M12	2	107	-
	230.00	M22	4	111	-
162	185.00	M12	4	152	-
	224.00	M16	4	184	-
	230.00	ø22	4	228	-
	188.00	M12	4	263	-
	317.35	M20	4	143	SAE E 165 - 4
165.1	317.35	M24	2	145	SAE E 165 - 2
	229.00	M20	4	201	-
	317.35	M18	4	204	-
175	200.00	M12	4	153	-
	230.00	M18	2	185	-
177.8	350.00	M24	4	146	SAE F 177 - 4
	216.00	M12	4	222	-
	350.00	M24	2	203	SAE F 177 - 2
180	216.00	ø13	4	055	-
	216.00	M16	4	078	-
	224.00	M16	4	112	ISO3019 - 2 -180 B4
	216.00	M12	4	132	-
	215.00	M22	4	148	-
	230.00	M22	4	226	-
200	250.00	M20	4	028	ISO3019 - 2 -200 B4
	250.00	ø22	4	095	-
	280.00	M24	2	117	-
	230.50	M12	4	214	-
203.2	254.00	M14	4	210	-
205	240.00	M16	4	133	-
224	280.00	M20	4	144	ISO3019 - 2 -224 B4
	280.00	ø22	4	205	-
250	310.00	M24	4	238	-
	315.00	M20	4	282	ISO3019 - 2 -250 B4
275	355.00	M16	4	233	-
	355.00	ø18	4	281	-

"-": Konfiguration nicht nach ISO und SAE- Standards